

現代英語における直喩表現 as if の統計的調査

三好暢茂

はじめに

直喩表現の1つであるas if、as thoughの後に続く時制については、¹⁾Fowler's Modern English Usage には These should be ordinarily followed by the 'past' form of conditional, and not by the present indicative (*would*, not *will*; *could*, not *can*; *did*, not *does*; *was or were*, not *is*; *had gone*, not *has gone*; *knew*, not *knows*). …The tendency to put the verb in a present tense is especially common after *it looks or seems*… また²⁾A Comprehensive Grammar of the English Language には、……If the comparison is factual, the verb in the comparison follows the normal rules for temporal reference; He looks as if he's getting better.…… If the comparison is hypothetical (implying lack of reality), a subjunctive or hypothetical past may be used as an alternative....と述べられている。

この小論は Reader's Digest を corpus として次の項目について統計的に調査したものである。

- 1a. as if + Present Tense
- 1b. as if + Present Progressive Tense
- 1c. as if + Present Perfect Tense
- 2a. as if + Past Tense
- 2b. as if + Were

1) p.37

2) p.1110

- 2c. as if + Was
- 2d. as if + Past Aux Tense
- 3. as if + Past Perfect Tense
- 4a. as if + To-Infinitive Clauses
- 4b. as if + Nonfinite & Verbless Clauses

as if-Clause の動詞の現在形 1 a、現在進行形 1 b、現在完了形 1 c の主な例は次のようなものが見られた。

1a. as if + Present Tense

- 1 . “Look,” he replied evenly, “perhaps to you it seems as if I hate Jews.
I don’t. I was never an anti-Semite.” ---P.212 Feb. ’91
- 2 . Each time the Oceanos heaves to starboard. it seems as if the slightest extra nudge rolls her over. ---P.238 Nov. ’92
- 3 . Wingo, now working nights as a doorman, closes his eyes tightly for an instant, as if the question pierces his heart. ---P.62 May. ’91
- 4 . In the past few months, Joey has also begun to act as if he knows that he has intentions and that there is more than one way to show them.
---P.139 Jul. ’91
- 5 . Most folks don’t know whether a partner is infected. It’s not as if his or her nose turns purple. ---P.25 Aug. ’91
- 6 . Although it looks as if Cody is headed straight for the young boy, the burly bison was in fact charging a pile of cookies. ---P.125 Aug. ’91
- 7 . Let me act as if I’m home, wearing a plain housedress and flat, comfortable shoes. ---P.155 Aug. ’91
- 8 . “I feel as if a part of me is someplace else on Christmas morning, someplace happy—and that I’m partially responsible for that happiness.”
---P.26 Dec. ’91
- 9 . “It’s almost as if he knows what we’ll be thinking. There’s not a lot to

go on here. Maybe forensic will come up with something.”

---P.70 Apr. '92

10. When you raise a problem, the common teen response is “I’ll take care of it,” which means I am willing to act as if I take this seriously if you are willing to act as if you believe me.

---P.135 Apr. '92

11. Framed so no other reporters are in view, you’re supposed to look as if you are the solitary witness for the folks back home, spouting the inevitable opening lines:....

---P.186 Jul. '92

12. “These people want their portraits painted as if they are royalty”, says Sam Perelli, Chairman of United Taxpayers of New Jersey.

---P.78 Aug. '92

13. Each time the *Oceanos* heaves to starboard, it seems as if the slightest extra nudge rolls her over.

---P.238 Nov. '92

14. To declare the relative happiness of your era is to sound stupid and uncaring, as if you don’t know people are suffering, when people always are.

---P.34 Jan. '93

15. “It’s as if they have pictures of you driving through an intersection 20 years ago,” says Mort Zuber.

---p.173 June '93

1b. Present Progressive Tense

1 . Driving down the street, he comments on everything he passes. as if he’s broadcasting the play-by-play of his life.

---P.126 Oct. '91

2 . Americans suffer hearing loss serious enough to interfere with communication. And it looks as if a great many of us aren’t waiting that long.

---P.154 Nov. '91

3 . It sounds as if we are driving over a bed of firecrackers.

--- p.197 Oct. '92

4 . Keep the closet stocked with clothes your daughter can wear, but don’t

wear them yourself. You'll look as if you're trying to dress like her.

---P.146 Apr. '93

1c. Present Perfect Tense

1 . Matlodk looks as if he has spent all day just waiting for this moment.

---P.130 Apr. '91

2 . "It is as if I have been thrown of a train and abandoned," he told Galina.

---P.190 May '91

3 . Director of Emergency Services Dr. Paul Koenig told Nick that it was the most amazing episode of survival he'd seen in ten years of practice---
"almost as if you've been born again."

---P.79 May. '92

4 . Even Christmas and Thanksgiving have dimmed in recent years. It almost seems as if the "thanking" part of Thanksgiving has been lost buried, under mounds of goodies.

---P.64 Aug. '92

5 . The next morning it looks as if there's been an oil spill in the tank.

--- P.63 Dec. '92

6 . It's as if the gap between sex and marriage has opened a huge hole in which there is "no sure thing."

---P.144 Feb. '93

7 . It makes you feel, at least briefly, as if you've eaten something substantial.

---P.117 Apr. '93

8 . When he gets this look in his eye as if he's focused on something about 45 degrees due east of everydayness.

---p.135 June '93

9 . When at last they put the parachute overboard, it is as if they have harpooned a whale swimming in the opposite direction.

---P.172 Jul. '93

10. A.H., we have the luxury of actual comfort, as if we have reached the summit and now find shelter in a cozy lodge, warmed by the licking flames of an open hearth.

---P.196 Jul. '93

Folwler's Modern English Usage に、as if の後の動詞の現在形については

特に、it seems、it looks、の後に続く場合に多いと述べられているが本稿の調査では it seems の後に続く現在形は用例は 18 例中 3 例で、また、it looks の後に続く現在形は用例は 21 例中 4 例（含む進行形 1、完了形 1）で、例文数が少ないとは云え、少なくとも現代アメリカ英語ではこのような傾向は読み取れなかった。

また、*It is not as though a sound liquor is supplied.* の is は were または was にすべきだとしている。この例は as though を使っているが as if と比較すると、as though は同意であるが formal な言い方とされているから当然のことだが as if の用例では現在形が多いと予想される。本稿の調査では It is (not) as if の用例は 10 例あり、その後に続く時制は、単純現在形 3 例、現在完了形 2 例、単純過去形が 2 例、過去完了形が 2 例であった。また、主節の時制が It was as if の例は 9 例あり、その後に続く時制は、単純過去形が 4 例、過去完了形が 5 例であった。これについても例文数が少ないとは云え、少なくとも現代アメリカ英語ではこのような傾向は読み取れなかった。

2a. as if + Past Tense

as if の後に続く本動詞は 49 例見られ、主なものを 18 例を示す。

- 1 . Driving home, he said, “I feel as if I met a true sister of God.”
---P.73 Feb. '91
- 2 . “Yet when I gripped that rosary, I felt as if I held a loving hand.”
---P.73 Feb. '91
- 3 . For a minute or two it was as if we hardly knew one another.
---P.110 Feb. '91
- 4 . The bride’s gown looks as if it grew on her. ---P.124 Jul. '91
- 5 . On our daily runs I often carried on conversations with him as if he understood every word. ---P.52 Sept. '91
- 6 . Around 4 p.m. Ed came out of one of his hazy sleeps and sat up in bed, as if an engine inside his body suddenly turned on. ---P.203 Sept. '91

- 7 . I thought he looked as if he saw something coming from across the sea.
---P.216 Sept.'91
- 8 . Each stared silently out the open doors as if he had some particular destination in mind.
---P.83 Nov. '91
- 9 . Elephants pacing along as if they had an appointment at the end of the world.
---P.17 Jan. '92
10. In the team's hotel after the game, fans and alumni shrank from Krzyzewski as if he had a disease.
---P.49 Jan. '92
11. Walking out through the throngs of people, I felt apart, as if I didn't belong to the human race anymore.
---P.202 Aug. '92
12. As the Los Angeles Times noted, while Lapd brass fiddled, these departments "treated each call as if it augured the fall of the city."
---P.80 Oct. '92
13. Treating his responsibilities as if he had a starting position with the A's. he was a model of organization and efficiency.
---P.69 Dec. '92
14. I particularly liked to watch one rooster. He was the cockiest thing, strutting about as if he owned the world.
---P.194 Jan. '93
15. If you aspire to a higher position, the secret is to dress as if you already had that job.
---P.157 Jul. '93
16. Then she threw her arms around me. "I couldn't sleep," she cried. "It was as if I heard a voice saying over and over,....."
---P.164 Jul. '93
17. "I felt as if I had a railway spike inside my head, trying to push out the side," recalls the 37 year-old Toronto businesswoman. ---P.74 Feb. '93
18. "And it made me crazy when my mother-in-law told me I could have another baby soon. It was as if she expected me to throw Marine away."
---P.226 Feb. '93

2b. as if + were

as if の後に続く仮定法過去形の formal な形とされる例は 52 例見られた。そのうち主なものを 40 例挙げる。ただし、as if の後に続く主語が複数の形で were が後に続くものは 13 例見られたが除外する。例 Babies act as if the eyes were indeed windows to the soul. ---P.138 Jul. '91

1. Who would have thought that even as the world closed in around her, she had known as much about us as if she were still living next door? ---P.114 Feb. '91

2. Hamric looked upon all that federal money as if it were his own private bank. ---P.20 Mar. '91

3. Instead of pain, however, she experienced something far more disconcerting: it felt as if her chest were hollow—a ghoulish reminder that she was missing part of her lungs. ---P.216 Mar. '91

4. But I had never been so starved or breath, as if I were running with a plastic bag over my head. ---P.72 May '91

5. Some regard private enterprise as if it were a predatory tiger to be shot. Others look upon it as a cow that they can milk. ---P.175 May '91

6. "It was such a relief. I was beginning to feel as guilty as if I were having the affair," she says. ---P.23 Jun. '91

7. As brutal G forces mounted, Jones's limbs felt like sandbags; his helmet was banging back and forth, as if he were being pummeled by an unseen boxer. ---P.76 Jun. '91

8. At 38, the Albuquerque homemaker, an avid golfer and swimmer, felt as if she were dying. ---P.116 Jul. '91

9. Just for today, if I correct someone, I will do it with as much good humor and self-restraint as if I were the one being corrected. ---P.9 Aug. '91

10. Sun glistening on the sea as if God were skipping stars across the water.

- P.199 Aug. '92
23. I felt as if I were the only person who appreciated being alive.
---P.202 Aug. '92
24. Next morning at breakfast, fog swirled as if the land were still asleep.
---P.47 Sept. '92
25. My left arm was throbbing with pain, as if a knife were slicing through it. I grabbed my arm and doubled over. ---P.100 Sept.'92
26. Some referred to Lake Baikal in the past tense, as if it were already dead. ---P.124 Oct. '92
27. I'd felt as if I were visiting a deserted cathedral. ---P.127 Nov. '92
28. As he lay on his side, he began to pace frenetically for a few seconds, just as if he were in a race. ---P.148 Nov. '92
29. —as if he were George Washington or Abraham Lincoln.
---P.148 Nov. '92
30. Powell shut his eyes. “As the sod wastes,” he whispered, as if it were an incantation, “so will the foul disappear.” ---P.233 Dec. '92
31. The bird looked as if it were wearing a down parka, but to McGee's surprise, it held more stuffing than usual. ---P.84 Jan. '93
32. Finally the anguish became too much, and I cried as if there were no end to my tears. ---P.185 Jan. '93
33. With a mighty sweep of a massive front paw, he flipped the 160-pound sled to one side as if it were a toothpick. ---P.204 Mar. '93
34. The crew looked at me as if I were trying to sell them swamp land.
---P.215 Apr. '93
35. At impact, as the cockpit had roared along on its own, disintegrating on the jagged shards of rock, co-pilot Joe Bales had heard a pop and then a whooshing sound as if an acetylene torch were being lit.
---P.112 June '93

36. Her mother lay in bed with Sarah, holding her in her arms, almost as if she were nursing her. ---P.218 Feb. '93
37. "You get it," I yelled at Fox, baking away from the phone as if it were a snake. ---P.220 Feb. '92
38. As brutal G forces mounted, Jones's limbs felt like sandbags; his helmet was banging back and forth, as if he were being pummeled by an unseen boxer. ---P.76 Jun. '91
39. I felt as if I were sitting on top of a fire; the heat radiating off my body seemed to eat up what little fresh air there was in the room. ---P.199 Aug. '92
40. The crew looked at me as if I were trying to sell them swamp land. ---P.215 Apr. '93

2c. as if + was

as if の後に続く仮定法過去形の informal な形とされる例は 21 例見られた。そのうち主なものを 20 例挙げる。

- 1 . To an increasingly jittery public, it now looked as if a random killer was loose. ---P.150 Feb. '91
- 2 . Harsh attacks on Ike in the press made it look as if his career was in jeopardy. ---P.138 Mar. '91
- 3 . It's as if the 73-year horror of communism was no more than a divine object lesson. ---P.87 May '91
- 4 . It looked as if the freak accident was going to claim two lives. ---P.136 Jun. '91
- 5 . I put one shoe on my right foot and then I put the other my left. But it felt as if it was on the wrong foot. ---P.62 Jul. '91
- 6 . It was where Shirley had been lying. "It was as if the devil was determined to take that girl, "one firefighter said," and when she was

- snatched away, he just gave up.” ---P.50 Aug. '91
7. In the beginning it seemed as if there was a crisis a day.
- P.200 Sept. '91
8. As I turned to look at her one last time, I noticed her lips come together as if she was trying to speak.
- P.106 Jan. '92
9. The woman sounded genuinely desperate—as if she was trying not cry.
- P.120 Apr. '92
10. “I’ve always accepted that fear as if it was a part of me and there was nothing I could do about it.”
- p.199 May. '92
11. Finally her hands grew still. At the hospital she told us she felt as if she was ready to go home.
- P.209 May. '92
12. However, this never prevented me from talking to God. I could always feel his presence, as if someone was watching over me.
- P.189 Aug. '92
13. The sides felt fairly firm, but the top was softer, as if it was coming to ahead; yet there was no heat in it.
- P.154 Dec. '92
14. When the barbiturate flooded her bloodstream, she lowered her head onto her paws, as if she was very tired.
- P.237 Dec. '92
15. Charlie had jumped up too, alert and tense, but not as if a bear was close.
- P.209 Mar. '93
16. He was determined to testify and put his assailant behind bars. It was as if his family’s honor was on the line.
- P.61 Apr. '93
17. It looked as if the freak accident was going to claim two lives.
- P.136 Jun. '91
18. As I turned to look at her one last time, I noticed her lips come together as if she was trying to speak.
- P.106 Jan. '92
19. The woman sounded genuinely desperate as if she was trying not cry.
- P.209 Mar. '93
20. Charlie had jumped up too, alert and tense, but not as if a bear was

close.

---P.209 Mar. '93

as if の後の be 動詞の was/were の選択については、³⁾Adjunct clauses of comparison are also predication adjunct They are introduced by *as if*, *as though* and *like* <informal, esp. AmE>If the comparison is hypothetical (implying lack of reality)a subjunctive or hypothetical past may be used as an alternative.と述べられ、さらに⁴⁾In informal styles, hypothetical past or indicative forms replace subjunctive *were*:....と述べられている。

本稿ではの as if 後の be 動詞がくる例は 77 例あり、were の formal な形が 42 例で 54.4%、was の informal な形が 19 例で 24.7%、どちらにでもとれる例が 16 例で 20.8%の結果となった。統計上は半数以上が formal な were が好まれていることになる。corpus としては標準的な現代アメリカ英語と考えられている Reader's Digest を使用しているので、現代アメリカ英語では formal な were の形が好まれる傾向が読み取られる。また、as if 後の主語によって were/was の数の違いを調べて見ると、人称代名詞の場合は were が来る例は 21 例で 80.8%、was の来る例が 5 例で 19.2%であった。中でも as if I were の形が 10 例で 84.6%、as if I was の形は 3 例のみで 23.1%であった。また、as if it were の例は 10 例で、as if it was の例は 2 例のみで 16.7%であった。主語が名詞の場合は were が 7 例で 58.3%、was が 5 例で 41.7%で、名詞が主語の場合 were/was の差が少なくなる傾向が読み取れた。

2d. as if+Past Aux Tense

18 例みられたが主なものを 9 例示す。

1 . For a brief time, it looked as if Anatoly might make it.

---P.214 May '91

2 . Then my uncle called one day. "Paddy, it's me, Uncle Ben," he said, as

3), 4) A Comprehensive Grammar of the English Language p.1110

- if I could ever forget his voice. “Why don’t you come over tomorrow for breakfast?” ---P.66 Jun. ’91
- 3 . For the first time it looked as if the family wouldn’t be together for Christmas. ---P.71 Jun. ’91
- 4 . It was a beautiful day. “Let’s do something special.” Ed said, as if we could no longer waste the days with ordinary things. Time was too precious. ---P.142 Sept. ’91
- 5 . “There can’t be children in that house,” I said aloud, as if my words could make it so. ---p.209 May. ’92
- 6 . Clyde followed suit, but cautiously, as if water might be combustible. ---P.43 Aug. ’92
- 7 . Their tension was apparent in the stiff way they held their bodies, as if even a moment of relaxation would cause them to fall apart. ---P.227 Feb. ’93
- 8 . John is matter-of-fact, as if he couldn’t dream up a better adventure. ---P.178 Jul. ’93
- 9 . Taking up arms, they drove Saddam’s troops from key points in northern Iraq. It appeared as if they would at long last win their freedom. ---P.57 May. ’92

3. as if + Past Perfect Tense

as if の後に続く仮定法過去完了形の例は 60 例見られた内 40 例を示す。

- 1 . The wind had swept all away as if we had never been there. But if no sign of my journey remained, the awesome presence of the Arctic would never leave my memory. ---P.232 Mar. ’93
- 2 . When the Ioran-Contra scandal broke, North prepared backdated letters to make it look as if he had paid. ---P.79 June ’93
- 3 . I listen until they are gone and discover that the muscles in my arms are

- tightened as if I'd been dreaming of wings." ---P.157 Mar. '91
- 4 . Finally, he catapulted off Vickie as if he'd been electrocuted. He loped away, rasping, his chest dark with blood. ---P.133 Jul. '93
- 5 . On the other side was a black--and-white photo of my great-uncle Jim's mammoth son, who looked as if he had been shot and stuffed while in the act of pitching. ---P.59 Apr. '91
- 6 . The next morning, it was wonderful pattering around the house, as if my real life had begun again. ---P.64 Apr. '91
- 7 . My neck was hurting, and Matt's face was bloody, as if razors had scratched across it. ---P.65 Apr. '91
- 8 . It was as if a good cloud had dropped over me and told me everything was going to be all right. ---P.73 May '91
- 9 . Nothing has been more stable in our history. Nonetheless, every time religiosity catches the attention of intellectuals, it is as if a shooting star had appeared in the sky. ---P.84 May '91
10. He cried for three days. It was as if a dam had burst. ---P.134 May '91
11. David bolted for cover across the street, then broke into a run. Looking over his shoulder, he could see that the gunman wasn't chasing him. His chin felt numb, as if he'd been punched. ---P.200 Jun. '91
12. The sun, with all those planets revolving around it and dependent on it, can still ripen a bunch of grapes as if it had nothing else in the universe to do. ---P.1 Jul. '91
13. The drivers blared their horns and made as if they'd run him over. ---P.112 Jul. '91
14. On a 20-mile hike with full, backpack, this guy beamed from ear to ear. Cleaning the latrine had him smiling as if he'd just heard a comedy routine. ---P.21 Aug. '91

15. That afternoon, Lou Anna's gaze fixed on her daughter's calf: it looked as if thousands of tiny blood vessels had popped open under the skin. ---P.94 Aug. '91
16. "Years ago they had marched thousands of miles to legendary battlefields... Gettysburg, Shiloh, Stone's River, Cold Harbor. I used to hear the old gentlemen tell war stories until I felt as if the whole affair had taken place in the next county just a few years ago." ---P.117 Sept. '91
17. Ed went to see Dr. Moore. The X rays made it clear. The Leucovorin was working. Ed was as exalted as if he had just won an Olympic marathon. --P.200 Sept. '91
18. I remember the scene as if it had occurred this morning. ---P.50 Oct. '91
19. My eyes read the scrawlings, and my blood ran cold. It was as if I'd found the body of my worst enemy propped in my closet—the secret note contained answers to the test. ---P.175 Oct. '91
20. "Mary, I just committed myself," I told her, as if I'd signed myself into a loony bin." ---P.190 Oct. '91
21. Mom and Mary Ellen came over and hugged me. I felt limp, exhausted, and I felt as if I had left many things behind. ---P.220 Oct. '91
22. When the movie was released, critic John Simon wrote, "It is as if a lifetime of apprehending and comprehending had gone into this creation." And, in fact, it had. ---P.116 Nov. '91
23. "You've got to say to yourself, 'Okay, so this year everything won't be as perfect as if I had done it all myself.' But the trade-off is that your holidays will be more relaxed and enjoyable." ---P.22 Dec. '91
24. The army simply ignored the results. It was as if the election had never taken place. ---P.131 Dec. '91
25. I continued into a parking place as if I had planned the whole thing and

- we all scrambled out and walked inside. ---P.173 Dec. '91
26. Suddenly, as if a giant spigot had been opened, the water began rising beneath the ice, heaving the thick crust upward. ---P.80 Feb. '92
27. Suddenly he felt weightless, as if some unseen force had propelled him through the air. Then he looked across at Miville bent over the boat's bow, legs, pumping with piston like thrusts. ---P.84 Feb. '92
28. But now I exploded. I felt as if my skin had been washed with acid. ---P.266 Feb. '92
29. Branches lacerated his body, and by the time he got through the patch 15 yards later he looked as if he had been attacked by wildcats. ---P.78 May. '92
30. I looked as if he'd slated SEX for Tuesdays from three of four. ---P.120 May. '92
31. A chill passed over me, as if a cold wind had suddenly found its way into the friendly warmth of the church. ---P.184 Jan. '93
32. He talked, hesitant at first, then faster, cresting and overflowing, as if he'd been waiting for some link with that day. ---PP.222-226 May. '92
33. "It sounded as if a bomb had gone off." ---P.11 Aug. '92
34. "Rolf staggered under it, "the coach recalls, and miraculously caught it. The others jumped on him as if they'd won the World Series. From then on, he was one of the gang." ---P.102 Aug. '92
35. Who was Michelle Hamilton? After a time it would seem as if I had never existed. ---P.187 Aug. '92
36. Although my eyes were open, the world was obscured by a charcoal blanket as if I had been blinded. ---P.190 Aug. '92
37. Dawn, I had survived another night. My skin tingled as if thousands of bubbles had risen to the surface. ---P.190 Aug. '92
38. The tropical sun had burned my skin severely. My face felt as if it had

- been scalded with acid. ---P.192 Aug. '92
39. "Yes," I responded, barely able to form the word, as if I had forgotten how to pronounce it. ---P.199 Aug. '92
40. The valley was yellow with golden rod, as if somebody had broken eggs all over the hillside. ---P.119 Sept.'92

4. as if の後に続く省略節は 4a. as if+To-Infinitive Clauses は 8 例 (18.6%) で 4b. as if+Nonfinite & Verbless Clauses は 35 例見られ、そのうち 10 例 (23.3%) が as if の後に Prepositional Phrase が続き、9 例 (20.9%) が Past Participle Phrase、14 例 (32.6%) が Present Participle Phrase で、2 例 (4.7%) が形容詞が続くものであった。participle が続く例が 53.5% と多く、逆に、形容詞が続く例は少なかった。

4a as if+To-Infinitive Clauses

as if+To-Infinitive Clauses は時代を遡ってみると The Oxford English Dictionary に次の例が見られた。

1615 G. Sandys Trav. 136 Buying pewter, brasse, and such like implements, as if to set up house-keeping.

以下は 8 例の To-Infinitive Clause

1. When the last pieces of net fell away, the rescuers moved back, and another humpback came alongside, as if to tell the whale he was free. ---P.155 Jun. '91
2. As if to prove the point, a commotion started across the room. ---P.171 Jul. '91
3. As King Christian was to be the northernmost island I would visit, I wanted to leave something from all of us there, almost as if to claim a part of this lonely place for ourselves. ---P.216 Mar. '93
4. One evening when Bette and Don drew up their armchairs to watch

- television, the pig pushed a chair over with his snout and sat up in front of it, as if to say, “Hay, I want to be part of this too.” ---P.151 Apr. '92
- 5 . The dog’s eyes met hers as if to say, “I’m doing my best.” She stroked the animal’s coat. ---P.73 Apr. '93
- 6 . Even Aziza was beginning to fail. Suleiman sometimes found her leaning against the cage as if to conserve strength. ---P.141 Apr. '93
- 7 . He described seeing O’keefe throw Gorgia against the wall as if to frisk him. ---P.52 Jul. '93
- 8 . She cocked her head and head and looked at me questioningly, as if to ask, “Why would he leave when we were having so much fun?” ---P.131 Jul. '93

4b as if + Verbless & Nonfinite Clauses

as if + Prepositional Phrase は時代を遡ってみると The Oxford English Dictionary に次の例が見られた。

1867 Carlyle *Remin.* (1881) II. 18, I was banished solitary as if to the bottom of a cave.

以下は 10 例の Prepositional Phrase

- 1 . As if in a dream, Bettina heard the stamp of boots. Moments later her door swung open to reveal a vision of deliverance: a huge man in a black suit wearing a helmet and a mask. ---P.96 Mar. '91
- 2 . A typical claim resembles a municipal dump, complete with rusted debris, cannibalized cars, and books and magazines strewn about as if by a tornado. ---P.139 Apr. '91
- 3 . I noticed everyone around me had his hands folded as if in prayer, so I dutifully put my hands together. ---P.146 Jun. '91
- 4 . They were in enemy territory. As if on cue, the gauze of mist shredded, and beige desert dunes appeared. ---P.78 Jun. '91

- 5 . As if on cue, the crew locked elbows and started to dance. ---P.183 Jul. '91
- 6 . There it was, for the last time in this war,soldiers marching forward elbow to elbow, officers with drawn swords, sunlight gleaming from thousands of musket barrels, lines dressed as if for parade. ---p.118 Sept. '91
- 7 . With Fleming asking most of the questions, Robertson studied his former colleague's face as if for the first time: the beard now flecked with gray, the cold, calculating blue eyes. ---PP.223-224 Apr. '92
- 8 . She looked at Jean Lodge as if for confirmation. Jean nodded, nothing I could do about it. ---P.209 May. '92
- 9 . He knelt by the tracks as if in prayer. ---P.45 Sept. '92
- 10 . But what I admired most was how he made broadcasting a conversation with the listener. Chatting as if around a potbellied stove, he regaled his audience with talk of "sitting in the catbird's seat...tearin' up the pea patch...a rhubarb(argument) growin' in the infield." ---P.93 Apr. '93

以下は 9 例が Past Participle Phrase

- 11 . I wanted one of the cars, the Mercedes, positioned on Caribalei Street, hood up as if disabled, so that Attila would pass directly by it en route home. ---P.204 Feb. '91
- 12 . At this age, babies often stare at things as if transfixed. ---P.136 Jul. '91
- 13 . I'd tag right behind him, as if sewn to his shadow. ---P.116 Jan. '92
- 14 . Then, as if determined to drive away the nagging worry, JoAnne launched into a review of eligible dating prospects from the previous weekend's party. ---P.82 Jul. '92
- 15 . At minus 50, hydraulic fluids thicken, lubricants congeal, and tires tend

to fracture and split open, as if made of glass. ---P.141 Aug. '92

16. Then as the wave moved me away, shreds of skin attached to the metal fragments of the ship were torn away from my shoulder as if gouged by a grizzly bear. ---p.197 Aug. '92

17. My lips were cracked and swollen as if blown up by a bicycle pump. ---P.201 Aug. '92

18. I looked up and saw that their faces had empty smiles, as if left to themselves to carry on while the owners had gone elsewhere. ---P.10 Feb. '93

19. All at once everything seemed to waver and glow, as if seen through tears. ---P.140 July '93

as if + Present Participle Clauses は時代を遡ってみると The Oxford English Dictionary に次の例が見られた。

1821 Shelley Adonais xi, One..Washed his light limbs as if embalming them.

以下は 12 例が Present Participle Phrase

20. Meir was to be on the street side of the car, obscured by the raised hood, as if working on the engine, while Hans and Uzi stayed hidden within. ---P.204 Feb. '91

21. The Blueberry dashes gamely onward, almost as if trying to get us in out of the cold. ---P.14 Apr. '91

22. The speakers on the podium, as if getting the same idea at the same time, began to applaud. ---P.72 Apr. '91

23. And, as if confirming such accolades, Pearl was also awarded a special Tony for excellence in theater. ---P.157 Aug. '91

24. But he listened attentively to questions and, when he chose to, answered in a raspy whisper, as if reaching deep down into his memory and soul.

- P.180 Oct. '91
25. I started to leave, walking rapidly, as if trying to outdistance the pain.
- P.180 Dec. '91
26. Suddenly, as if coming out of a dazen, Newton found himself in front of Daniel Freeman Memorial Hospital in nearby Inglewood.
- PP.54-56 Aug. '92
27. As tears rolled down my cheeks, she cried, too, as if realizing what she had accomplished.
- P.178 Aug. '92
28. The huge marula trees wave their massive limbs in the gentle breeze as if inviting us to shelter here.
- P.193 Oct. '92
29. Jogging down the track past the stands after an exhibition, Dan had a way of nodding his head toward the spectators as if acknowledging the cheers of his public.
- P.146 Nov. '92
30. Yet every weekday morning he left home at the usual time, as if going to work.
- P.27 Mar. '93
31. Quietly, Phil tiptoes along the out rigger hull as if stalking skittish prey.
- P.193 Jul. '93
32. The boat surges, and we cling to her as if riding a bucking bronco.
- P.203 Jul. '93
33. "You know where the road bends past the mango?" He continued, as if instructing me leave Highway No. 1 at the second exit.
- P.110 Sept. '92

以下は 2 例が Adjective Phrase

34. The Oceanos pauses, as if reluctant to take the final plunge.
- P.257 Nov. '92
35. --because he was weaving and slurring his speech as if drunk.
- P.144 July '93

Corpus として Reader's Digest (米国版) 41 冊を使用した。

'89 Jan., Feb., Mar., Apr.

'90 Feb., Mar., Apr., Jun., Jul., Aug., Sept., Oct., Nov., Dec.

'91 Jan., Feb., Mar., Apr., May, Jun., Jul., Aug., Sept., Oct., Nov., Dec.

'92 Jan., Feb., Mar., Apr., May, Jul., Aug., Sept., Nov .

'93 Jan., Feb., Mar., Apr., Jun., Jul.

Bibliography

A Comprehensive Grammar of the English Language

Fowler's Modern English Usage

A Handbook of English Grammar

The American Language

The Grammar Book

The Oxford English Dictionary

The Concise Oxford Dictionary

Longman Contemporary Dictionary

The Random House Dictionary of the English Language

The Shorter English Language

Kenkyusha's New English Japanese-English Dictionary

Random House English-Japanese Dictionary

Dictionary Collins Cobuild English Language Dictionary

Seibido's Dictionary of English Linguistics

The Kenkyusha Dictionary of English Philology

Sanseido's New Dictionary of English Grammar

Brewer's Dictionary of Phrase and Fable

The Oxford Dictionary of Quotations

Kenkyusha New Dictionary of English Collocations

NTC'S Dictionary of Proverbs and Cliches

NTC'S English Idioms Dictionary

Taishukan's Genius English Japanese Dictionary

Fowler's Modern English Usage

Collins Concise Dictionary

The Taishukan Encyclopaedia of English Linguistics

The Shorter Oxford English Dictionary

Robin Hyman's Dictionary of Quotations